

L'EXPRESS arc  
PRESSE

L'Impartial arc  
PRESSE

présentent

FÉVRIER

des

Au

Teurs

Festival des  
écritures  
théâtrales

Du 13  
au 22  
février 2009

2<sup>ème</sup> biennale  
écritures  
théâtrales  
ARCE  
CH

La Chaux-  
de-Fonds  
et Neuchâtel

Ce supplément ne peut être vendu séparément Février 2009

Sur les scènes de:

THÉÂTRE TUMULTE, THÉÂTRE DU PASSAGE, CCN-THÉÂTRE DU POMMIER, THÉÂTRE DE LA POUDRIÈRE/CIE HÉLIOGADE, CENTRE DÜRRENMATT NEUCHÂTEL, LA MAISON DU CONCERT, CLUB 44, CENTRE DE CULTURE ABC, THÉÂTRE POPULAIRE ROMAND

PAYOT  
LIBRAIRIE

La Mairie  
Librairie

Avec le soutien du Canton  
de Neuchâtel et des Villes  
de Neuchâtel et La Chaux-  
de-Fonds

FONDATION  
CULTURELLE  
BCN

Avec le soutien de la  
Loterie Romande

MIGROS  
pour-cent culturel



Initié en 2007 et réunissant cette saison 9 théâtres ou lieux culturels du Canton de Neuchâtel qui s'engagent à faire entendre les écritures contemporaines de notre pays, le festival «Février des Auteurs» devient ainsi biennal en 2009. Créations de spectacles, accueils, lectures, ateliers, traductions, marathon de lectures, le public neuchâtelois pourra choisir durant dix jours la façon dont il souhaite participer à la fête et découvrir des textes souvent inédits ou créés pour l'occasion. À noter également que ce ne sont pas moins de 33 auteurs qui seront présents d'une manière ou d'une autre durant ces dix jours de célébration de l'écriture théâtrale d'aujourd'hui.

Les eat-ch, qui ont accueilli cette année leur 50<sup>ème</sup> membre, sont heureux de souligner ici, en avant-première, quelques points forts: Tout d'abord, bien sûr, c'est l'année de parution du Livre des eat-ch et il sera présent durant toute la manifestation: au Théâtre du Passage pour commencer, lors d'un marathon réunissant une vingtaine d'auteurs le samedi, puis à l'ABC et au TPR. Le Passage accueille également la mise en jeu par le Théâtre Les Ateliers, à Lyon, de Dominique Ziegler et Jérôme Richer. Ensuite le Festival rendra hommage à Bernard Liègme, trois fois honoré durant ces dix jours, notamment par le Club 44, notre 10<sup>ème</sup> partenaire, avec une soirée qui lui est spécialement dédiée. L'ouverture, au Théâtre Tumulte, d'une fenêtre sur le théâtre amateur avec l'invitation de Jean-Paul Alègre, Président des EAT-France, et Marco Polli, Secrétaire général de la FSSA; la présentation d'une soirée d'œuvres poétiques au Théâtre de la Poudrière par la Cie Héliogade; l'accueil de deux créations – Benjamin Knobil et Valérie Lou – au CCN; la création de cinq textes inédits à la Maison du Concert; le deuxième volet de szene-VOX-scène, avec une traduction croisée réunissant Olivier Chiacchiari, Marianne Freidig et les traductrices Yla von Dach et Sandrine Fabbri au Centre Dürrenmatt; une reprise de *La femme qui tenait un homme en laisse* d'Yves Robert au Théâtre ABC, qui invite également 3 auteurs à créer un épilogue. Enfin un atelier d'écriture dirigé par Eugène au TPR, à la suite duquel les écrits seront mis en lecture.

**THE** écrivains associés du **RE**  
**CH**

Gérald Chevolet  
secrétaire général des eat-ch

Passe du festival à Frs 10.-, donnant droit à des prix réduits pour toutes les manifestations, disponible aux caisses des théâtres. Informations dans tous les théâtres ainsi que sur les sites internet [www.eat-ch.org](http://www.eat-ch.org) et ceux des théâtres.

## LES 9 THEATRES ET LEURS INVITES- AUTEURS PRINCIPAUX

### THEATRE TUMULTE JEAN-PAUL ALEGRE

### THEATRE DU PASSAGE JEROME RICHER DOMINIQUE ZIEGLER ET 20 AUTEURS

### CCN-THEATRE DU POMMIER BENJAMIN KNOBIL VALERIE LOU

### THEATRE DE LA POUDRIERE/CIE HELIOGADE 10 AUTEURS

### CENTRE DURRENMATT NEUCHATEL OLIVIER CHIACCHIARI MARIANNE FREIDIG

### LA MAISON DU CONCERT AHMED BELBACHIR CLAUDINE BERTHET GERALD CHEVROLET MICHEL MOULIN ANTOINETTE RYCHNER

### CLUB 44 BERNARD LIEGME

### CENTRE DE CULTURE ABC YVES ROBERT

### THEATRE POPULAIRE ROMAND EUGENE

## THEATRE TUMULTE



Rue Erhard-Borel 13  
2000 Neuchâtel-Serrières  
Tél 032 730 69 88  
theatre@tumulte.ch

[www.tumulte.ch](http://www.tumulte.ch)

## OUVERTURE DEBAT PUBLIC

Accueil et buffet à 18h00 pour l'ouverture du Festival, le vendredi 13 février au Théâtre Tumulte, rue Erhard Borel 13, Neuchâtel-Serrières.

Dès 19h30 le Théâtre Tumulte invite le public intéressé, les auteurs, les compagnies, les comédiens professionnels et amateurs à une table ronde sur le thème «Les amateurs de théâtre et les auteurs contemporains».

À la table, Jean-Paul Alègre, président des EAT-France, Michel Beretti, Gérald Chevolet, Richard Gauteron pour les eat-ch et Marco Polli, Secrétaire général de la FSSA (Fédération Suisse des Sociétés de Théâtre Amateur) et éditeur responsable de «Entre cour et jardin», journal de la fédération.

Les questions portent sur les relations entre les textes contemporains et les amateurs, l'établissement d'une banque de textes sur le site des eat-ch, les commandes et les spécificités de l'écriture théâtrale pour les «grands groupes» de comédiens amateurs et en milieu scolaires.

Tous les auteurs invités ont une expérience particulière dont ils feront part avant d'ouvrir la discussion au public.

À 21h00, le spectacle *Émotions* composé de textes courts de Jean-Paul Alègre, est présenté en avant-première par la Comédie de Serrières.



Vendredi 13 février  
ACCUEIL ET  
BUFFET à 18h00  
DÉBAT PUBLIC  
à 19h30  
ÉMOTIONS  
à 21h00

Entrée libre

ÉMOTIONS  
Samedi 14  
à 20h30  
Dimanche 15  
à 17h00  
Mercredi 18  
février à 20h30

Prix unique: 10.-

**LA COMÉDIE DE SERRIÈRES ATELIER DE  
COMÉDIENS AMATEURS AU THÉÂTRE  
TUMULTE INTERPRÈTE:**

## ÉMOTIONS

suite de textes courts de Jean-Paul Alègre,  
«douze scènes souriantes à propos du théâtre»

L'histoire racontée est celle que les troupes vivent au rythme des saisons, théâtrales évidemment. Les personnages s'y perdent, à la recherche de la bonne réplique aux dépens du texte, spéculant sur la longueur du rôle et non sur la qualité dramatique. Le comédien s'amuse de lui-même en y invitant le public.

Sur scène: Annie Faivre, Micheline Geiser, Julie Pauchard, Catherine Rousson, Isabelle Markwalder, Luce Steigmeyer, Joëlle Forestier, Jackie Met, Gabriella Bongiovanni, Cécile Barbet, Nicole Monti. Etienne Broillet, Alain Jacobi, Pierre Leu, Thomas Wroblevski, Fabien Purro, Jean-Sébastien Renaud.

Mise en scène: Jean-Philippe Hoffman  
Costumes: Marie-Claude Gauteaub, Coralya Wühl

## JEAN-PAUL ALÈGRE

**ÉCRIVAINS DE THÉÂTRE ET AMATEURS:  
UNE AFFAIRE DE DÉSIR**

Né en 1951, Jean-Paul Alègre fonde, à 20 ans, après avoir suivi le travail d'Ariane Mouchkine au Théâtre du Soleil, sa propre compagnie, le Théâtre du Fil d'Ariane et c'est en écrivant pour cette dernière que sa carrière d'auteur dramatique débute.

Aujourd'hui Président des «Ecrivains Associés du Théâtre» de France, Jean-Paul Alègre est aussi un des auteurs les plus demandés par les compagnies de théâtre amateur, le «théâtre de terrain» comme il aime à le nommer. Il soutient avec passion le dialogue constant entre les écrivains de théâtre et les sociétés d'amateurs dont il relève souvent le désir de jouer un répertoire d'auteurs contemporains.

## THEATRE DU PASSAGE

théâtre du passage

Passage Max-de-Meuron 4  
2001 Neuchâtel  
Tél 032 717 79 07  
info@theatredupassage.ch

www.theatredupassage.ch



**MARATHON DE LECTURES**  
Samedi 14 février  
de 16h00 à 19h00  
environ (avec  
pauses pour re-  
joindre la course)

**MISES EN JEU**  
Dimanche 15  
février à 17h00 et  
18h45

Tarif unique:

**MARATHON**  
15.-

**MISES EN JEU**  
(les deux) 15.-

## MARATHON DE LECTURES

### INTERVENTIONS MUSICALES DE L'ENSEMBLE NAANZOOK

Saluant la sortie du Livre des eat-ch, le Théâtre du Passage poursuit sa course et donne à son habituel « marathon » des allures de... triathlon! Lectures - par des comédiens - des extraits des pièces figurant dans le livre, lectures - par des auteurs - de leur texte « Pourquoi j'écris du théâtre », interventions musicales, enfin, de Jef Fleury (saxophone et hang), Nicolas Simon (trombone) et Carlos Tavares (contrebasse), de l'ensemble Naanzook.

Auteurs présents: Ahmed Belbachir, Michel Beretti, Claudine Berthet, Hélène Bezençon, Isabelle Bonillo, Domenico Carli, Gérald Chevrolet, Olivier Chiacchiarri, Odile Cornuz, Anne Cuneo, Richard Gauteron, Emanuelle delle Piane, Amélie Plume, Jacques Probst, Yves Robert, Dominique Ziegler.

## MISES EN JEU

### TRIO

de Dominique Ziegler  
Mise en jeu de Simon Delétang  
Distribution: Carine Baillod, Antonio Buil, Olivier Carrel, Frédéric Lugon

### ÉCORCES

de Jérôme Richer  
Mise en jeu de Gilles Chavassieux  
Distribution: Christophe Bugnon, Carine Martin, Marianne Radja, Nathalie Sandoz

Deux écritures, toutes deux en prise directe avec le monde d'aujourd'hui, l'une en force et croisant les registres, l'autre d'une efficacité redoutable dans l'art des dialogues: c'est sur *Écorces*, de Jérôme Richer, et *Trio*, de Dominique Ziegler, que les metteurs en scène Gilles Chavassieux et Simon Delétang ont porté leur choix parmi la sélection de textes inédits retenue par le Passage. Avec ces mises en jeu interprétées par des comédiens romands, le Théâtre du Passage inaugure une collaboration autour de l'écriture contemporaine avec le théâtre Les Ateliers, à Lyon, dirigé par Gilles Chavassieux et Simon Delétang.

Avec le soutien de **La belle voisine**, manifestation initiée par la Région Rhône-Alpes et Pro Helvetia-Fondation suisse pour la culture

## DOMINIQUE ZIEGLER

Né en 1970 à Genève. Auteur d'une dizaine de pièces dont *N'Dongo* revient et *Opération Métastases* (qu'il a toutes deux mises en scène), de deux romans, d'un recueil de poèmes, d'un essai sur le rock, de nouvelles et de scénarios de courts métrages.

## JÉRÔME RICHER

Né en 1974, vit à Genève. Auteur et metteur en scène de plusieurs pièces, dont *Naissance de la Violence* (une histoire d'amour, 2006) et *La ville et les Ombres* (2008). *Écorces* a reçu en 2008 le prix à l'écriture théâtrale de la Société suisse des auteurs.

**DÉBAT** Samedi 14 février à 20h30  
à la **MAISON DU CONCERT**

En collaboration avec le Théâtre du Passage, la Maison du Concert et l'association «À Mots Découverts», les eat-ch proposent un débat avec pour fil conducteur la place donnée à l'auteur dramatique contemporain dans les théâtres. L'association «**À MOTS DÉCOUVERTS**» se définit comme un laboratoire vivant au service de l'écriture dramatique contemporaine, et a été créée en 1996 en France, à l'initiative de comédiens. Avec la participation de Carole Drouelle et de Michel Cochet (AMD)

## CCN-THEATRE DU POMMIER

CCN  
THÉÂTRE DU  
POMMIER

Rue du Pommier 9  
2000 Neuchâtel  
Tél 032 725 05 05  
ccn@worldcom.ch

www.ccn-pommier.ch



Une fois encore le CCN-Théâtre du Pommier met en première ligne de sa saison la création théâtrale romande. Au total ce sont 14 spectacles de théâtres dont 8 en création ou coproduction qui sont programmés. C'est un témoignage de la confiance que nous portons à des metteur(e)s en scène, et du partage de la prise de risques lorsqu'un projet est retenu sur dossier. Dans le cadre du festival «Février des Auteurs», nous avons le plaisir de vous inviter à rencontrer l'écriture de Benjamin Knobil avec *Dans l'œil du cétacé* et celle de Valérie Lou avec *La dinette des amants*.

## DANS L'ŒIL DU CÉTACÉ

de Benjamin Knobil  
Par la Compagnie Nonante-trois

*L'œil du Cétacé* est un texte sur la vengeance et le terrorisme aveugle. Voici la Baleine blanche de Moby Dick, ivre de vengeance, qui expose de manière drôle et crue une vision des profondeurs sur un monde de squales devenu fou.

Un spectacle de Romain Lagarde et Benjamin Knobil  
Distribution en cours  
Assistante: Olivia Csiky Trnka  
Décor: Neda Loncarevic  
Costumes: Diane Grosset  
Lumières: Gilles Perrenoud  
Musique: Bernard Amaudruz  
Maquillages: Viviane Lima

**DANS L'ŒIL DU CÉTACÉ**  
Du jeudi 19 au  
dimanche 22  
février  
Jeudi à 20h00  
Vendredi - samedi  
à 20h30  
Dimanche à 17h00

**LA DÎNETTE DES AMANTS**  
Du mardi 3 au  
dimanche 8 mars  
Mardi - jeudi à  
20h00  
Vendredi - samedi  
à 20h30  
Dimanche à 17h00

Plein tarif: 25.-  
Club espace: 20.-  
AVS, AI: 17.-  
Membre CCN: 15.-  
Professionnel: 10.-  
Étudiant: 10.-  
Elève école de  
théâtre CCN: 5.-

## LA DÎNETTE DES AMANTS

de Valérie Lou  
Par la Compagnie Drôles d'idées

Le pittoresque café du rêve appartient à Léon, un gérant pas comme les autres qui, avant de se lancer dans la confection de cocktails ingénieux, avait hésité à devenir mercenaire au service d'une organisation gouvernementale. Avec Violette, son fidèle bras droit et ancienne prostituée, ils gèrent l'établissement avec leurs propres règles jusqu'à l'arrivée de Mauve, une jeune et belle femme d'affaires atteinte d'une maladie aussi rare que curieuse...

Mise en scène: Jacques Rebotier  
Avec: Jean-Pierre Gos, Christine Brammeier, Monique Ditisheim et Nathalie Sandoz; distribution en cours  
Création lumière: Gail Menzi  
Création musique en cours

Héliogade, troupe de théâtre, formée de comédiens amateurs, déjà impliquée en 2007 avec la création d'une pièce d'Alexandre Friederich *L'homme qui attendait l'homme qui a inventé l'homme*, vous présente, pour cette deuxième édition du festival «Février des Auteurs», une soirée poétique. Vous tous qui aimez les mots, la poésie des phrases, le rythme des sons, il vous sera offert des textes d'auteurs suisses contemporains faisant partie des «Écrivains Associés du Théâtre» (eat-ch). Des interludes musicaux agrémenteront la soirée.

Auteurs présents: Antoinette Rychner, Camille Rebetez, Claudine Berthet, Domenico Carli, Gérald Chevrolet, Georges Held, Michel Moulin, Pascal Rebetez, Serge Martin, Anne-Lise Grobety.

## THEATRE DE LA POUDRIÈRE / CIE HELIOGADE

Héliogade  
THÉÂTRE  
POUDRIÈRE

Quai Ph.-Godet 22  
2000 Neuchâtel  
Tél 032 724 65 19

www.heliogade.fssta.ch



**SOIRÉE POÉTIQUE**  
Jeudi 19 février à  
20h30

Entrée libre

# FÉVRIER des Auteurs

# 2009

DU 13 AU 22 FEVRIER	THEATRE TUMULTE	THEATRE DU PASSAGE	CCN-THEATRE DU POMMIER	THEATRE DE LA POUDRIERE/CIE HELIOGADE	CENTRE DURRENMATT NEUCHATEL	LA MAISON DU CONCERT	CLUB 44 CENTRE DE CULTURE ABC	THEATRE POPULAIRE ROMAND
<b> VENDREDI 13 </b>	18h00 <b>ACCUEIL ET BUFFET</b> 19h30 <b>DÉBAT PUBLIC</b> J-P. Alègre, M. Beretti, M. Polli, G. Chevrolet, R. Gauteron, B. Liègme 21h00 <b>ÉMOTIONS</b> Jean-Paul Alègre							
<b> SAMEDI 14 </b>	20h30 <b>ÉMOTIONS</b> Jean-Paul Alègre	De 16h00 à 19h00 <b>MARATHON DE LECTURES</b> *** <b>TABLE DES LIVRES</b> avec Bernard Campiche, éditeur					20h30 <b>DÉBAT</b>	
<b> DIMANCHE 15 </b>	17h00 <b>ÉMOTIONS</b> Jean-Paul Alègre	<b>MISES EN JEU</b> 17h00 <b>TRIO</b> Dominique Ziegler 18h45 <b>ÉCORCES</b> Jérôme Richer *** <b>TABLE DES LIVRES</b>						
<b> MARDI 17 </b>							20h00 <b>RENCONTRE ET PROJECTION / PORTRAIT DE BERNARD LIEGME</b> Club 44 au Centre de Culture ABC	Après-midi <b>PORTES OUVERTES AUX ÉCOLES</b>
<b> MERCREDI 18 </b>	20h30 <b>ÉMOTIONS</b> Jean-Paul Alègre							Après-midi <b>PORTES OUVERTES AUX ÉCOLES</b> 20h00 <b>LA VALLÉE DE LA JEUNESSE</b> de et par Eugène
<b> JEUDI 19 </b>			18h30-20h00 <b>DÉBAT</b> 20h00 <b>DANS L'OEIL DU CÉTACÉ</b> Benjamin Knobil	20h00 <b>TEXTES POÉTIQUES</b> écrits par douze auteurs eat-ch <b>Au foyer de la Poudrière</b>			19h30 <b>ECRITURE IMPROVISÉE</b> 3 auteurs 20h30 <b>LA FEMME QUI... (et épilogues)</b> Yves Robert *** <b>TABLE DES LIVRES</b>	
<b> VENDREDI 20 </b>			20h30 <b>DANS L'OEIL DU CÉTACÉ</b> Benjamin Knobil		20h00 <b>LECTURES</b> Allemand/Français Olivier Chiacchiari Marianne Freidig	20h00 <b>LA 240<sup>ème</sup></b> Claudine Berthet <b>240</b> Michel Moulin <b>«240»</b> Antoinette Rychner	19h30 <b>ECRITURE IMPROVISÉE</b> 3 auteurs 20h30 <b>LA FEMME QUI... (et épilogues)</b> Yves Robert *** <b>TABLE DES LIVRES</b>	20h30 <b>MISES EN LECTURE ATELIER D'ÉCRITURE</b>
<b> SAMEDI 21 </b>			20h30 <b>DANS L'OEIL DU CÉTACÉ</b> Benjamin Knobil			20h00 <b>LA SUBSTITUTION</b> Gérald Chevrolet <b>MAÎTRESSE 240 UN RÊVE</b> Ahmed Belbachir	17h30 <b>ECRITURE IMPROVISÉE</b> 3 auteurs 18h30 <b>LA FEMME QUI... (et épilogues)</b> Yves Robert *** <b>TABLE DES LIVRES</b>	20h30 <b>MISES EN LECTURE ATELIER D'ÉCRITURE</b> *** <b>TABLE DES LIVRES</b>
<b> DIMANCHE 22 </b>			17h00 <b>DANS L'OEIL DU CÉTACÉ</b> Benjamin Knobil			18h00 <b>CLÔTURE</b> SLAM Eat-ch et La Slaam de Lausanne Buffet		

**\*\*\* TABLE DES LIVRES :**

Durant le festival, les Théâtres du Passage, de l'ABC et du TPR, en collaboration avec les librairies Payot à Neuchâtel et

La Méridienne à La Chaux-de-Fonds, mettront en vente le Livre des eat-ch, ainsi que les livres des auteurs invités.

Le samedi 14 février, au Théâtre du Passage, la Table des Livres invite également Bernard Campiche, éditeur du Livre des

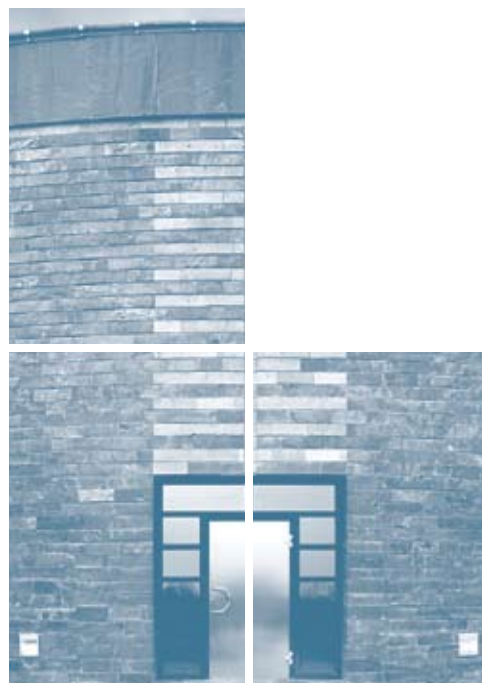
eat-ch et de la collection Théâtre en Campoche (voir intérieur du programme et le site [www.campiche.ch](http://www.campiche.ch)).

## CENTRE DÜRRENMATT NEUCHÂTEL



Chemin du Pertuis-du-Sault 74  
2000 Neuchâtel  
Tél 032 720 20 60

[www.cdn.ch](http://www.cdn.ch)



LECTURE  
PUBLIQUE  
Vendredi 20  
février à 19h00



Tarif: 15.-  
Tarif réduit (étu-  
diants, AVS, AI):  
10.-



### OLIVIER CHIACCHIARI

Né en 1969, vit à Genève; auteur d'une quinzaine de pièces de théâtre, dont *Nous le sommes tous* (2001), et *La preuve du contraire* (2003).

### MARIANNE FREIDIG

Née en 1968, vit à Plasselb. Auteure de textes courts, expérimente des montages narratifs originaux, elle s'intéresse aussi au lien texte&image.

### Yla von Dach

Vit à Paris et à Bienne; traductrice et auteure de textes en prose.

### Sandrine Fabbri

Traductrice, journaliste; vit à Paris.

### Gilles Tschudi

Vit à Zurich; comédien de théâtre et de cinéma (*Grounding*), réalisateur de films.

### Nathalie Sandoz

Vit à Neuchâtel, comédienne et metteur en scène (*Stupeurs et tremblements* au théâtre du Pommier)

Du 15 au 20 février 2009, deux auteurs, Olivier Chiacchiari et Marianne Freidig, séjournent au Centre Dürrenmatt, dans l'ancienne demeure de l'écrivain suisse. Ils travaillent à l'écriture d'un texte dramatique d'une vingtaine de minutes.

Le thème proposé comme point de départ est le concept de «la pire tournure possible», idée formulée par Dürrenmatt: "Une histoire est pensée jusqu'au bout lorsqu'elle a pris sa pire tournure possible. La pire tournure possible n'est pas prévisible. Elle arrive par hasard. L'art dramatique consiste à mettre en jeu le hasard de la manière la plus efficace possible." Joueur d'échecs passionné, Dürrenmatt reprend la métaphore de ce jeu et construit plusieurs de ses pièces selon une «dramaturgie de la pire tournure possible», qui sert avant tout à concentrer la matière au maximum et à donner à la pièce ses effets de surprises.

Les textes rédigés seront traduits par Yla von Dach et Sandrine Fabbri en collaboration avec les auteurs, puis seront lus au public par les comédiens bilingues Gilles Tschudi et Nathalie Sandoz. Il s'agit du deuxième volet du projet de traduction des eat-ch: *szena-VOX-scène*.

## LA MAISON DU CONCERT



Rue de l'Hôtel de Ville 4  
2000 Neuchâtel  
Tél 032 724 21 22

[www.maison-du-concert.ch](http://www.maison-du-concert.ch)

DÉBAT  
Samedi 14 février  
à 20h30

«240»  
Vendredi 20 et  
samedi 21 février  
à 20h00

Débat:  
entrée libre

«240»  
Tarif: 15.-  
Membres MdC:  
10.-

### «240»

Sur le thème «240», les compagnies résidentes de la Maison du Concert (partenaires du Février des Auteurs) ont lancé un appel aux Écrivains Associés du Théâtre pour écrire de courtes pièces, sans aucune autre précision thématique.

## CLUB 44



Rue de la Serre 64  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél 032 913 45 44  
info@club-44.ch

[www.club-44.ch](http://www.club-44.ch)

MANIFESTATION HORS SERRE  
au CENTRE DE CULTURE ABC  
Rue du Coq 11  
2300 La Chaux-de-Fonds

Réservation ABC  
Tél 032 967 90 43  
ou [www.abc-culture.ch](http://www.abc-culture.ch)

RENCONTRE  
ET  
PROJECTION  
Mardi 17 février  
2009 à 20h00

Entrée: 12.-  
AVS, chômeurs: 6.-  
Membres Club  
44, profession-  
nels du spectacle,  
étudiants/ap-  
prenants: entrée  
libre

## LE FEU DU THÉÂTRE

### PORTRAIT DE BERNARD LIÈGME

#### RENCONTRE ET PROJECTION

Homme de théâtre talentueux, Bernard Liège explique ainsi sa démarche: "Je veux faire du théâtre un moyen d'échange entre les hommes, révéler aux spectateurs les joies et les peines d'autres hommes, toutes semblables aux leurs." Pour évoquer ce parcours extraordinaire, l'auteur en personne, accompagné de Charles Joris (avec qui il a fondé le TPR) et Jean-Blaise Junod, livre les menus et grands épisodes d'une vie marquée par le feu du théâtre, du nom d'une des pièces de Bernard Liège et des entretiens accordés à Claude Vallon. Pour parfaire ce tableau de

Cinq textes surprenants, inventifs, sont ainsi mis en lecture dans notre théâtre, par les compagnies résidentes et leurs proches collaborateurs dans le cadre du festival.

«240», nous le dévoilons maintenant, c'est l'âge de notre théâtre! Construit en 1769, il était tout d'abord salle de concert, puis s'est rapidement adapté pour accueillir des productions théâtrales. Ainsi, jusqu'à la saison 1999-2000, le bâtiment était, tant bien que mal, le Théâtre de la Ville. Avec l'ouverture très attendue du Théâtre du Passage en 2000, il est devenu, à l'initiative de quelques créateurs indépendants enragés et utopistes, La Maison du Concert. Un lieu de création des compagnies professionnelles indépendantes neuchâtelaises, de danse, de théâtre, de musique.

Textes de: Ahmed Belbachir, Claudine Berthet, Gérald Chevrolet, Michel Moulin et Antoinette Rychner.

paroles, la projection du documentaire réalisé par Jean-Blaise Junod souligne les rapports entre l'auteur et ses personnages. Bernard Campiche apporte son éclairage d'éditeur, puisqu'il prépare avec Philippe Morand la publication des œuvres de l'auteur pour 2009-2010.

Auteur de théâtre qui a marqué aussi bien l'histoire de l'écriture théâtrale romande que la vie théâtrale romande tout court, Bernard Liège naît au Locle en 1927. Après des études dans sa ville natale et à La Chaux-de-Fonds, puis son lycée en France, il revient en Suisse pour des études de Lettres à Lausanne. Il se tourne très jeune vers le théâtre, d'abord en qualité de comédien, puis comme metteur en scène et enfin comme auteur. Il participe à l'aventure des Faux-Nez avec Charles Apothéloz et, en 1959, fut l'un des fondateurs du Théâtre Populaire Romand, pour lequel il rédigea plusieurs pièces (politiquement engagées) dont *Le soleil et la mort*, *Les Murs de la Ville*, *Les Augustes*. Bernard Liège a été récompensé en 1970 par le Prix de la SACD, en 2000 par le Prix de littérature francophone du canton de Berne et par le Prix de littérature du canton de Neuchâtel.

En présence de l'auteur, avec :

Bernard Campiche, éditeur.

Charles Joris (sous réserve), ancien directeur du TPR, metteur en scène et comédien.

Jean-Blaise Junod, réalisateur du film *Bernard Liège, l'auteur et ses personnages*.



szena  
VOX  
scène

Unil  
UNIVERSITÉ DE LAUSANNE  
Centre de traduction  
littéraire de Lausanne (CTU)

l a u s a n n e

## CENTRE DE CULTURE ABC



Théâtre ABC  
Rue du Coq 11  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél 032 967 90 43

[www.abc-culture.ch](http://www.abc-culture.ch)



Jeudi 19 et vendredi 20 à 20h30  
Samedi 21 février à 18h30

Prologue au café ABC, une heure avant le spectacle

Prix des places:  
22.-/18.-/15.-/14.-

### REPRISE DE **LA FEMME QUI TENAIT UN HOMME EN LAISSE** d'Yves Robert

Mise en scène: Julien Barroche  
Avec: Christine Chalard-Mühlemann  
Scénographie & accessoires: Nicole Grédy  
Lumière & régie: José Bouzas  
Costumes: Atelier Gare 7 - Janick Nardin & Caroline Chollet  
Photographies: Catherine Meyer

### ET SON PROLONGEMENT

#### PRINCIPE

Le noyau de l'expérience est la reprise – le «finissage» – du monologue d'Yves Robert *La femme qui tenait un homme en laisse*, dans les lieux mêmes où il a été créé, presque trois ans auparavant. Sur le thème de la pièce ou en résonance avec elle, trois autres auteurs travaillent, sur différents modes...

#### ARGUMENT DU MONOLOGUE

Ce monologue est celui de la femme qui tenait un homme en laisse dans la prison d'Abou Graïb à Bagdad. Est-il possible de comprendre de tels agissements? Comment a-t-elle pu en arriver là?

#### DÉMARCHE

Une telle proposition questionne le lien d'un texte à l'actualité. S'inspirant d'un fait réel survenu il y a cinq ans et diffusé par les médias (et donc «rendu réel», pour la majorité d'entre nous) il y a quatre ans, la pièce a été écrite dans la foulée, puis créée il y a maintenant plus de deux ans. Dans l'intervalle, (entre l'«affaire», sa révélation, puis l'écriture et aujourd'hui), des faits, politiques et militaires, des jugements, des révélations, des morts, beaucoup de morts, des articles et des images, beaucoup d'images. Notre représentation du monde, de la guerre en Irak, du rôle des Etats-Unis dans ce conflit a certainement évolué.

Une pièce qui place son cadre dans l'actualité récente est plus sujette que d'autres à une relecture, une réinterprétation. Une part de notre compréhension d'un tel texte est liée à la perception médiatisée que nous avons de son contexte. Donc se modifie. C'est dans cette dynamique qu'interviennent de nouveaux auteurs. Leurs propositions, leur «commentaire», leur sensibilité servent de guide à un tel parcours.

#### PROPOSITION

Deux types d'«intervention» sur le texte sont prévues: l'une empruntant les «moyens de diffusion» de l'original, soit un texte préalablement écrit, un épilogue, qui sera lu sur scène, à l'issue des représentations; l'autre, un prologue au spectacle dans le lieu public qu'est le café ABC, sous forme de l'exercice d'«écriture en direct» sur les thèmes de la pièce, joue sur la spontanéité, l'improvisation, et pour sa diffusion sur quelques facilités qu'offrent les nouvelles technologies...

#### AGRÉMENTS

L'argument central de la pièce et sa mise en scène évoquent le rôle décisif des médias dans la perception de l'actualité, de la réalité. L'événement pourrait être complété par la projection au cinéma ABC d'une série de films abordant cette problématique, parmi lesquels, ceux de Peter Watkins qui brouillent les frontières entre documentaire et fiction.

### YVES ROBERT

Né à La Chaux-de-Fonds en 1964, Yves Robert travaille d'abord dans le cinéma et réalise plusieurs courts-métrages, puis se tourne vers le théâtre et se passionne pour l'éclairage. Il réalise de nombreuses lumières de spectacles (danse, théâtre...) et pratique également la mise en scène.

Il écrit régulièrement pour le théâtre et fonde en 2003 la Cie Fantôme, ce qui lui permet de créer ses pièces sur scène afin de les faire connaître au public.

Autres œuvres d'Yves Robert:

*Le Ludion ou le messager de la haine - Pauvres Riches - Thisbé & Pyrame - Antigone emmurée - La Danse du renard - La Mort de Vladimir - Niobé et Niobé à rebours - Ned Ludd - Madame Bouh: la grande peur.*

## THEATRE POPULAIRE ROMAND



Beau-Site 30  
2300 la Chaux-de-Fonds  
Tél 032 967 60 50  
[billet@heurebleue.ch](mailto:billet@heurebleue.ch)

[www.tpr.ch](http://www.tpr.ch)



PORTES  
OUVERTES  
aux écoles  
Mardi 17 et  
mercredi 18  
février dès 14h00

REPRÉSENTATION  
Mercredi 18  
février à 20h00  
LECTURE  
Vendredi 20 et  
samedi 21 février  
à 20h30

Tarif unique: 12.-

«Un homme demande à une femme qui cueille des fleurs dans un champ, de lui faire un bouquet, ce qu'elle accepte. Un ou deux autres personnages viendront se greffer à cette rencontre...»

Une situation de départ  
Un atelier d'écriture  
Cinq auteurs  
Une équipe de professionnels

Pour cette édition du «Février des Auteurs» le TPR est investi depuis le mois de novembre par cinq auteurs, dont Eugène qui conduit l'atelier. Ils travaillent chacun à la rédaction d'une piécette, qui une fois achevée passe aux mains de cinq metteurs en scène. C'est avec la collaboration de professionnels de la région et l'équipe du TPR que ces inédits sont mis en lecture. Toujours dans une dynamique de décloisonnement, le TPR ouvre ses portes aux écoles, et propose ainsi à la jeune génération de venir découvrir un aspect du processus «du texte au plateau».

Auteurs participants à l'atelier: Marc Bloch, Danièle Brahier Franchetti, Christina Kitsos et Charles-André Steiner.

Représentation exceptionnelle de

### **LA VALLÉE DE LA JEUNESSE**

écrit et joué par Eugène  
Mercredi 18 février à 20h00

«Quand les gens se mettent à parler d'eux, ils le font tous de la même manière. Je suis né ici, je suis un passionné de cela... Personnellement, j'aimerais me raconter à partir des objets qui ont traversé ma vie, pendant cinq minutes ou quinze ans.»

### **EUGÈNE**

Né à Bucarest en 1969, Eugène est arrivé en Suisse à six ans.

Dès 1996, il se consacre entièrement à l'écriture. Il écrit des pièces de théâtre, des contes pour enfants, des romans, des recueils de nouvelles et collabore en tant que chroniqueur pour Le Nouveau Quotidien, L'Hebdo, la RSR, et le magazine d'architecture Tracés. Il a écrit notamment un guide de voyage d'un pays qui n'existe pas, *Pamukalie, pays fabuleux* (éd Autrement, Paris, 2003), et *La Vallée de la Jeunesse* (éd La Joie de Lire, Genève, 2007).

Sa dernière pièce, *Rame*, a été jouée au Théâtre de Vidy, en septembre 2008.

Depuis 2006, Eugène anime un atelier d'écriture à l'Institut Littéraire Suisse, à Bienne.

## LIVRE DES EAT-CH

UNE ANTHOLOGIE DES AUTEURS DE  
THÉÂTRE DE SUISSE FRANCOPHONE

- Ahmed Belbachir
- Michel Beretti
- Claudine Berthet
- Hélène Bezençon
- Isabelle Bonillo
- Domenico Carli
- Gérald Chevrolet
- Olivier Chiacchiari
- Odile Cornuz
- Nicolas Couchepin
- Anne Cuneo
- Isabelle Daccord
- Emanuelle Dellepiane
- Sylviane Dupuis
- Bastien Fournier
- Alexandre Friederich
- Orélie Fuchs
- Richard Gauteron
- Julie Gilbert
- Cecilia Hamel
- David France Jakubec
- Benjamin Knobil

Instantané de l'histoire de l'écriture théâtrale en Suisse francophone, l'anthologie que voici dresse le portrait des plumes romandes de trois générations d'auteurs qui ont décidé, en janvier 2004, de se réunir pour réaffirmer leur désir d'écrire au cœur des théâtres en fondant leur association: les Écrivains Associés du Théâtre de Suisse.

En répondant à la question «pourquoi ils écrivent du théâtre», accompagnée d'un extrait de texte récent et une bio-bibliographie, les auteurs présentés ici permettent au lecteur de se faire une idée de la diversité, de la richesse et des errances de l'écriture théâtrale de notre région.

Acte militant, objet promotionnel, geste délibéré vers l'extérieur, le «Livre des eat-ch» est également un outil précieux pour les partenaires essentiels de l'écrivain: le public, les metteurs en scène, les directeurs de théâtre, les éditeurs et les collègues d'autres pays.

Articles de Sylviane Dupuis, Joël Aguet et Anne Fournier.



- Sandra Korol
- Yves Laplace
- Gilles-Souleymane Laubert
- Bernard Liègme
- Serge Martin
- Michel Moulin
- Pascal Nordmann
- Robert Nortik
- Thierry Panchaud
- Pierre-Louis Péclat
- Gilbert Pingeon
- Amélie Plume
- Valérie Poirier
- Jacques Probst
- Manon Pulver
- Camille Rebetez
- Pascal Rebetez
- Yves Robert
- Antoinette Rychner
- Michel Viala
- René Zahnd
- Dominique Ziegler

Prix: 22.-

En vente chez Bernard Campiche éditeur:

[www.campiche.ch](http://www.campiche.ch) et  
[www.eat-ch.org](http://www.eat-ch.org)